



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

2009/2230(INI)

16.3.2010

POPRAWKI

1 - 19

Projekt opinii
Anna Rosbach
(PE438.455v01-00)

w sprawie strategii Unii Europejskiej dla regionu Morza Bałtyckiego i roli makroregionów w przyszłej polityce spójności
(2009/2230(INI))

AM\809076PL.doc

PE439.901v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegOpinion

Poprawka 1
Satu Hassi

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla potrzebę, aby UE, **a w szczególności** jej państwa członkowskie położone w regionie Morza Bałtyckiego, szybko zajęły się poważnymi problemami środowiska naturalnego, wpływającymi na region, a w szczególności eutrofizacją, wpływem substancji szkodliwych składowanych na dnie morza oraz zagrożeniami wodnej różnorodności biologicznej;

Poprawka

1. podkreśla potrzebę, aby UE **i** jej państwa członkowskie położone w regionie Morza Bałtyckiego, szybko zajęły się poważnymi problemami środowiska naturalnego, wpływającymi na region, a w szczególności eutrofizacją, wpływem substancji szkodliwych składowanych na dnie morza oraz zagrożeniami wodnej różnorodności biologicznej; **przypomina, że Morze Bałtyckie jest jednym z najbardziej zanieczyszczonych obszarów morskich na świecie;**

Or. en

Poprawka 2
Bogusław Sonik

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. podkreśla potrzebę, aby UE, a w szczególności jej państwa członkowskie położone w regionie Morza Bałtyckiego, szybko zajęły się poważnymi problemami środowiska naturalnego, wpływającymi na region, a w szczególności eutrofizacją, wpływem substancji szkodliwych składowanych na dnie morza oraz zagrożeniami wodnej różnorodności biologicznej;

Poprawka

1. podkreśla potrzebę, aby UE, a w szczególności jej państwa członkowskie położone w regionie Morza Bałtyckiego, szybko zajęły się poważnymi problemami środowiska naturalnego, wpływającymi na region, a w szczególności eutrofizacją, wpływem substancji szkodliwych składowanych na dnie morza oraz zagrożeniami wodnej różnorodności biologicznej **ze szczególnym uwzględnieniem populacji ryb zagrożonych wyginieciem, jak np. dorsz;**

Or. pl

Poprawka 3
Tadeusz Cymański

Projekt opinii
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. podkreśla potrzebę zdiagnozowania wielkości i umiejscowienia zatopienia trujących gazów bojowych z okresu II Wojny Światowej wraz z koncepcją ich utylizacji oraz dokonania oceny zagrożenia w przypadku wykonywanych inwestycji na dnie Morza Bałtyckiego;

Or. pl

Poprawka 4
Bogusław Sonik

Projekt opinii
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. podkreśla potrzebę wprowadzenia wspólnego dla wszystkich państw członkowskich sposobu inwentaryzacji źródeł zanieczyszczenia oraz planu ich stopniowej likwidacji;

Or. pl

Poprawka 5
Bogusław Sonik

Projekt opinii
Ustęp 1 b (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1b. zwraca uwagę na konieczność pełnego

otwarcia Morza Bałtyckiego dla swobodnej żeglugi, zwłaszcza w akwenach, które pozostają niedostępne lub dostęp, do których jest ograniczony;

Or. pl

Poprawka 6
Tadeusz Cymański

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. *w związku z tym* z zadowoleniem przyjmuje uznanie zrównoważonego i trwałego rozwoju w dziedzinie środowiska naturalnego za podstawowy element strategii UE na rzecz regionu Morza Bałtyckiego oraz dołączonego do niej planu działania;

Poprawka

2. z zadowoleniem przyjmuje uznanie zrównoważonego i trwałego rozwoju w dziedzinie środowiska naturalnego za podstawowy element strategii UE na rzecz regionu Morza Bałtyckiego oraz dołączonego do niej planu działania;

Or. pl

Poprawka 7
Bogusław Sonik

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. wyraża jednakże przekonanie, że pomimo tego, iż strategia koncentruje się na środowisku morskim, projekty w ramach planu działania powinny również dotyczyć środowiska naturalnego lądowych obszarów regionu i traktować je priorytetowo;

Poprawka

3. wyraża jednakże przekonanie, że pomimo tego, iż strategia koncentruje się na środowisku morskim, projekty w ramach planu działania powinny również dotyczyć środowiska naturalnego lądowych obszarów regionu i traktować je priorytetowo; *w związku z tym wzywa do ochrony i wsparcia społeczności lokalnych, zamieszkujących od wieków tereny nadbrzeżne, zajmujących się tradycyjną gospodarką morską oraz poszanowania krajobrazu i wartości*

naturalnych wybrzeża m.in. poprzez wprowadzanie zrównoważonych planów zagospodarowania przestrzeni oraz zapobieganie nadmiernej turystycznej eksploatacji;

Or. pl

Poprawka 8
Satu Hassi

Projekt opinii
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

3a. zwraca uwagę, że obciążenie substancjami odżywczymi jest w dużej mierze przyczyną eutrofizacji Morza Bałtyckiego; domaga się zatem, aby w ramach planu działania Komisji i państw członkowskich wprowadzono środki wybiegające poza zasady zawarte obecnie we wspólnej polityce rolnej w celu znacznego obniżenia obciążenia substancjami odżywczymi;

Or. en

Poprawka 9
Marita Ulvskog

Projekt opinii
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

3a. jest zdania, że jedną z największych przeszkód w realizacji celów strategii dla Morza Bałtyckiego jest brak spójności z pozostałymi dziedzinami polityki w obrębie UE, takimi jak wspólna polityka rolna, która przyczynia się do eutrofizacji oraz wspólna polityka rybołówstwa, która ustala kwoty połowowe niezrównoważone

z punktu widzenia ekologii; jest zdania, że reforma WPR i WPRyb powinna być kształtowana w taki sposób, aby te dziedziny polityki przyczyniały się do osiągnięcia zrównoważonego pod względem ekologicznym obszaru Morza Bałtyckiego;

Or. sv

Poprawka 10
Jo Leinen

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że budowa gazociągu północnego jest obecnie najważniejszym ze strategicznego punktu widzenia projektem w regionie i ***będzie miała*** szeroko zakrojone konsekwencje dla środowiska; ***w związku z tym ubolewa, że omawiana powyżej strategia i plan działania nie odnoszą się konkretnie do budowy gazociągu północnego i jej konsekwencji dla środowiska naturalnego;***

Poprawka

4. podkreśla, że budowa gazociągu północnego jest obecnie najważniejszym ze strategicznego punktu widzenia projektem w regionie i ***może mieć*** szeroko zakrojone konsekwencje dla środowiska;

Or. de

Poprawka 11
Tadeusz Cymański

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że budowa gazociągu północnego jest obecnie najważniejszym ze strategicznego punktu widzenia projektem w regionie i będzie miała szeroko zakrojone konsekwencje dla

Poprawka

4. podkreśla, że budowa gazociągu północnego jest obecnie najważniejszym ze strategicznego punktu widzenia projektem w regionie i będzie miała szeroko zakrojone konsekwencje dla

środowiska; w związku z tym ubolewa, że omawiana powyżej strategia i plan działania nie odnoszą się konkretnie do budowy gazociągu północnego *i jej* konsekwencji dla środowiska naturalnego;

środowiska; w związku z tym ubolewa, że omawiana powyżej strategia i plan działania nie odnoszą się konkretnie do budowy gazociągu północnego *i innych inwestycji tego typu oraz ich* konsekwencji dla środowiska naturalnego;

Or. pl

Poprawka 12
Tadeusz Cymański

Projekt opinii
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. zwraca uwagę na potrzebę ścisłej współpracy państw regionu w obliczu inwestycji mogących radykalnie wpływać na jakość środowiska naturalnego w akwenie Morza Bałtyckiego, zgodnie z Konwencją z Espoo, Konwencją Helsińską i wytycznymi Komisji Helsińskiej;

Or. pl

Poprawka 13
Tadeusz Cymański

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

Poprawka

5. wzywa w związku z tym Komisję i państwa członkowskie do rychłego podjęcia kroków, w celu zadbania o to, by w realizowanych w ramach planu działania projektach we właściwy sposób oceniano negatywne skutki budowy gazociągu dla środowiska naturalnego i by je minimalizowano;

5. wzywa w związku z tym Komisję i państwa członkowskie do rychłego podjęcia kroków ***w duchu stanowiska Parlamentu Europejskiego wyrażonym w jego rezolucji z dnia 8 lipca 2008 r. w sprawie wpływu planowanej budowy tzw. gazociągu bałtyckiego łączącego Rosję i Niemcy na środowisko naturalne Morza Bałtyckiego,*** w celu zadbania o to, by w

realizowanych w ramach planu działania projektach we właściwy sposób oceniano negatywne skutki budowy gazociągu dla środowiska naturalnego i by je minimalizowano;

Or. pl

Poprawka 14
Marita Ulvskog

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. wzywa w związku z tym Komisję i państwa członkowskie do rychłego podjęcia kroków, w celu zadbania o to, by w realizowanych w ramach planu działania projektach we właściwy sposób oceniano negatywne skutki budowy gazociągu dla środowiska naturalnego i by je minimalizowano;

Poprawka

5. wzywa w związku z tym Komisję i państwa członkowskie do rychłego podjęcia kroków, w celu zadbania o to, by w realizowanych w ramach planu działania projektach we właściwy sposób oceniano negatywne skutki budowy gazociągu dla środowiska naturalnego i by je minimalizowano; ***uznaje również, że projekt Nord Stream powinien być również odpowiedzialny za finansowane środki niezbędnych do zagwarantowania, że środowisko Morza Bałtyckiego nie ucierpi wskutek budowy gazociągu;***

Or. sv

Poprawka 15
Bogusław Sonik

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. wzywa w związku z tym Komisję i państwa członkowskie do rychłego podjęcia kroków, w celu zadbania o to, by w realizowanych w ramach planu działania

Poprawka

5. wzywa w związku z tym Komisję i państwa członkowskie do rychłego podjęcia kroków, w celu zadbania o to, by w realizowanych w ramach planu działania

projektach we właściwy sposób oceniano negatywne skutki budowy gazociągu dla środowiska naturalnego i by je minimalizowano;

projektach we właściwy sposób oceniano negatywne skutki budowy gazociągu dla środowiska naturalnego i by je minimalizowano; ***jednocześnie apeluje o unikanie w przyszłości inwestycji, które nie są konieczne gdyż mogą być prowadzone drogą lądową;***

Or. pl

Poprawka 16
Marita Ulvskog

Projekt opinii
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

5a. jest również zdania, że należy jak najszybciej wprowadzić zakaz stosowania fosforanów na terenie całej UE; twierdzi on, że takie działanie przyniesie zdecydowane korzyści między innymi obszarowi Morza Bałtyckiego;

Or. sv

Poprawka 17
Marita Ulvskog

Projekt opinii
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

7a. jest zdania, że konieczne jest nadanie priorytetowego charakteru współpracy w dziedzinie obszaru Morza Bałtyckiego oraz że należy zajmować się nią na najwyższych szczeblach politycznych - głów państw i szefów rządów - jako że ma to decydujące znaczenie dla nadania impetu współpracy pomiędzy państwami mającymi dostęp do Morza Bałtyckiego oraz dla realizacji ambicji politycznych; w

*tym celu domaga się regularnych spotkań
głów państw i szefów rządów regionu
Morza Bałtyckiego;*

Or. sv

Poprawka 18
Marita Ulvskog

Projekt opinii
Ustęp 7 b (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

*7b. z zadowoleniem odnosi się do
utworzenia w budżecie UE pozycji
specjalnie przeznaczonej na strategię dla
regionu Morza Bałtyckiego; z
zadowoleniem przyjmuje również kwotę
20 mln euro przeznaczoną w budżecie na
2010 r. na realizację tej strategii; domaga
się jednak bardziej długoterminowego
finansowania tej strategii w ramach
budżetu UE w celu sfinansowania
środków nieobjętych ramami funduszy
strukturalnych;*

Or. sv

Poprawka 19
Marita Ulvskog

Projekt opinii
Paragraph 7 c (new)

Projekt opinii

Poprawka

*7c. zwraca uwagę, że do chwili obecnej
realizacja strategii dotyczącej Morza
Bałtyckiego przebiega bardzo powoli; jest
zdania, że środki przewidziane w budżecie
na rok 2010 mogą zostać przeznaczone na
przyspieszenie jej realizacji; ubolewa w
związku z tym nad faktem, że środki te nie
zostały jeszcze wypłacone i przypomina*

*Komisji o znaczeniu jak najszybszego
przekazania ich do użytku zgodnie z
celami strategii dla Morza Bałtyckiego;*

Or. sv